

VILLE DE SHEDIAC

RÉUNION ORDINAIRE DU CONSEIL

DATE : LE 29 OCTOBRE 2012
LIEU : SALLE DU CONSEIL
L'HEURE : 19 H

PROCÈS-VERBAL

PRÉSENTS : Jacques LeBlanc, maire
Laura Gallant, maire suppléante
Patricia Bourque-Chevarie, conseillère
Carmel Brun, conseillère
Sylvie C. Boudreau, conseillère
Roger Caissie, conseiller
Marc Fougère, conseiller
Germaine Gallant, conseillère
Anita Léger-MacDonald, conseillère

ET : Gilles Belleau, directeur général
Connie Bourgeois, secrétaire municipale adjointe
Réjean Godin, directeur des finances
Paul Boudreau, directeur de la vie communautaire
Paul Lang, directeur du dév. économique & tourisme
Margot Allain Bélanger, Dir. des opérations municipales
Donald R. Cormier, chef pompier
Corp. Denis Haché, agent du District #4 - GRC
Trois (3) journalistes
Cinq (5) citoyens

1. OUVERTURE OFFICIELLE

Le président Maire Jacques LeBlanc déclare la séance ouverte à 19 h. La réunion débute avec le chant de l'hymne national et la prière spéciale du conseil.

Le président profite de l'occasion pour souhaiter la bienvenue à Mme Margot Allain Bélanger. Mme Allain Bélanger est la nouvelle Directrice des opérations municipales.

2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

C12-201 Proposé par : Carmel Brun
 Appuyé par : Laura Gallant

QUE l'ordre du jour soit accepté tel que présenté avec l'ajout au point 14 intitulé « **Comité Planification urbaine** ».

PROPOSITION ADOPTÉE

3. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX

C12-202 Proposé par : Laura Gallant
 Appuyé par : Sylvie C. Boudreau

QUE le procès-verbal de la réunion ordinaire du 24 septembre 2012 soit accepté tel que présenté.

PROPOSITION ADOPTÉE

C12-203 Proposé par : Roger Caissie
 Appuyé par : Laura Gallant

QUE le procès-verbal de la réunion extraordinaire du 9 octobre 2012 soit accepté tel que présenté.

PROPOSITION ADOPTÉE

4. PRÉSENTATIONS PUBLIQUES/PÉTITIONS/DÉLÉGATIONS

Remise de chèques : aucune

Présentation :

Mme Allison Hakomaki du comité de Centraide de la région du grand Moncton et du sud-est du Nouveau-Brunswick fait une présentation aux membres du Conseil. Mme Hakomaki donne un suivi et les objectifs du programme de Centraide. Elle aimerait que la municipalité de Shediac devienne un partenariat avec Centraide pour la campagne « Days of Caring » qui aura lieu en juin 2013.

Le président mentionne qu'un suivi sera fait sur cette demande.

5. LECTURE DE CORRESPONDANCE

a) Centre-ville Shediac Downtown Inc. - OBJET : Remerciements. Le président profite de l'occasion pour remercier la municipalité pour la

collaboration des projets au centre-ville l'été dernier. Il est aussi mentionné qu'il y a un défi avec le parc Pascal-Poirier, car il y a des voitures qui stationnent dans le parc durant les activités.

b) Place aux compétences Inc. – OBJET : Remerciements. Lettre de remerciements pour le don versé au programme Place aux compétences Inc. envers la location d'un local au Centre multifonctionnel.

c) Entreprise Sud-Est - OBJET: Tournoi de golf annuel. Lettre de remerciements pour la contribution de la municipalité au 6^e Tournoi de golf annuel.

d) Navire Canadien de Sa Majesté Fredericton - OBJET : Remerciements. Le commandant remercie la municipalité pour le support envers « Bike for Wishes » qui a eu lieu en août dernier.

e) Club de bowling William Ling Lawn Bowling Club, 96B, rue Providence – OBJET: Remerciements. La présidente remercie la municipalité pour la contribution et le support des employés pour l'année 2012.

f) Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, Député de Shediac-Cap-Pelé, M. Victor Boudreau - OBJET : Copie de la lettre envoyée à L'hon. Jody Carr concernant les rénovations majeures de la polyvalente Louis-J.-Robichaud et la réfection complète de son terrain de stationnement.

g) L'Arbre de l'espoir : Demande de subvention. Mme Bouchard sollicite un don de la municipalité.

M. Belleau mentionne qu'un don de 2 500 \$ a été octroyé à la Campagne de l'Arbre de l'espoir 2012.

h) CDR –ACADIE - OBJET : 8^e assemblée générale le 2 et 3 novembre prochain. Le président invite le Conseil municipal d'assister à l'assemblée générale annuelle 2012.

M. Belleau informe les membres du conseil que cette demande a été reçue après la réunion mensuelle de septembre.

i) Les Femmes acadiennes et francophones de Shediac Inc. - OBJET : Campagne de financement pour le Vestiaire St-Joseph envers le programme « Couches et Lait ».

C12- 204 Proposé par : Marc Fougère
 Appuyé par : Laura Gallant

QUE l'on contribue une somme de 500 \$ envers ladite campagne de financement.

PROPOSITION ADOPTÉE

j) Front commun pour la justice sociale du Nouveau-Brunswick inc. – OBJET : Invitation et Subvention. Le président invite le Conseil municipal à participer au Sommet sur la pauvreté sous le thème : L'économie pour toutes et tous qui aura lieu le 20 octobre 2012. En plus, il demande pour une subvention envers cette activité.

M. Belleau mentionne que cette demande fut reçue après la réunion ordinaire du mois de septembre dernier.

Le Conseil municipal ne donnera pas une subvention à cette organisation cette année.

k) Vente à un sou et la vente de pâtisserie – OBJET : Demande d'aide financière et invitation. Mme LeBlanc invite le Conseil municipal à participer à la vente d'un sou et à la vente de pâtisseries qui aura lieu le 18 novembre prochain afin de venir en aide à un jeune de la région qui a souffert de nombreuses blessures durant un accident d'automobile qui a eu lieu en août dernier.

l) Fédération canadienne des municipalités – OBJET : Mise en candidature. La présidente informe la municipalité que la mise en candidature pour les médailles du Jubilé de diamant de Sa Majesté la Reine Elizabeth II est remise au 31 décembre 2012.

m) Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, Député de Shediac-Cap-Pelé, M. Victor Boudreau - OBJET : Copie de la lettre envoyée à L'hon. Claude Williams concernant les projets prioritaires pour Shediac-Cap-Pelé – budget capital 2013-2014.

6. RAPPORTS DES COMITÉS PERMANENTS ET SPÉCIAUX

Rapports financiers

Un rapport de la situation financière de la municipalité en date du 17 octobre est circulé à l'assemblée. Le rapport des dépenses des membres du Conseil en date du 30 septembre 2012 est également distribué.

Services de protection

Service d'incendie - Le rapport mensuel des statistiques pour le mois de septembre 2012 est circulé à l'assemblée.

Service de police - Le rapport mensuel des statistiques pour le mois de septembre 2012 est circulé à l'assemblée.

Rapport de la CAB - M. Paul Lang a distribué le rapport des permis de construction pour les mois de septembre 2012. Ce rapport nous donne la comparaison des permis qui ont été émis à ce jour.

Rapport en provenance des touristes : M. Paul Lang a distribué le rapport en provenance des touristes pour le mois de mai à octobre 2012.

7. RAPPORT DU DIRECTEUR GÉNÉRAL

M. Gilles Belleau présente son rapport.

8. RECOMMANDATIONS DE LA COMMISSION D'AMÉNAGEMENT BEAUBASSIN - aucune

9. AFFAIRES NON TERMINÉES

Le président mentionne que les trottoirs près du nouveau développement sur la rue Monique ont été réparés.

Maire suppléante Laura Gallant s'informe si l'enseigne du Domaine des Faisans va être changée bientôt, car il y a une faute d'orthographe.

M. Paul Lang informe l'assemblée que la nouvelle enseigne sera affichée bientôt.

10. INTRODUCTION DES AFFAIRES NOUVELLES – Affiche collective

M. Paul Lang explique la proposition qui a été préparée pour l'affiche collective. Il demande aux membres du Conseil s'ils acceptent cette affiche collective.

11. DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PAR LES MEMBRES DU CONSEIL

Maire suppléante Laura Gallant s'informe sur les matériaux entreposés de l'ancien Hôtel Shediak. M. Paul Boudreau mentionne qu'il a fait un inventaire des matériaux avec les décorateurs du nouvel Hôtel Shediak. Il

semble que les décorateurs n'auront pas besoin de ces matériaux. M. Boudreau ajoute qu'il fera un inventaire des matériaux avec les membres du comité Patrimoine héritage et une recommandation sera apportée au Conseil municipal.

Conseillère Carmel Brun s'informe si la municipalité va installer des lumières au Centre multifonctionnel afin d'illuminer l'affiche au Centre. Elle ajoute qu'il n'y a pas de clôture entre le stationnement et le trottoir.

M. Paul Boudreau informe qu'une clôture a été achetée et elle devrait être installée au printemps prochain. Il ajoute que les lumières seront installées sur le Centre multifonctionnel.

12. PRÉSENTATION ET LECTURE DES ARRÊTÉS MUNICIPAUX

1^{ère} lecture de l'Arrêté N° Z-11-44-3Z

C12-205 Proposé par : Marc Fougère
 Appuyé par : Laura Gallant

QUE la première lecture de l'Arrêté N° Z-11-44-3Z, un arrêté modifiant l'Arrêté de zonage de la Ville de Shediac, soit faite par son titre.

PROPOSITION ADOPTÉE

Le secrétaire municipal fait la première lecture de l'Arrêté N° Z-11-44-3Z par son titre.

C12-206 Proposé par : Marc Fougère
 Appuyé par : Sylvie C. Boudreau

QU'ON accepte la première lecture de l'Arrêté N° Z-11-44-3Z par son titre.

PROPOSITION ADOPTÉE

1^{ère} lecture de l'Arrêté N° 12-46

C12-207 Proposé par : Marc Fougère
 Appuyé par : Roger Caissie

QUE la première lecture de l'Arrêté N° 12-46, un arrêté modifiant l'Arrêté relatif à la construction

N° 91-46 de la Ville de Shediac, soit faite par son titre.

PROPOSITION ADOPTÉE

Le secrétaire municipal fait la première lecture de l'Arrêté N° 12-46 par son titre.

C12-208 Proposé par : Marc Fougère
 Appuyé par : Sylvie C. Boudreau

QU'ON accepte la première lecture de l'Arrêté N° 12-46 par son titre.

PROPOSITION ADOPTÉE

13. MOTIONS ET RÉOLUTIONS

Fondation Maurice-Léger

C12-209 Proposé par : Anita Léger-MacDonald
 Appuyé par : Carmel Brun

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE suite à la présentation du rapport financier pour l'activité de 2012 par la Fondation Maurice-Léger que la balance de l'octroi de 2 610 \$ leur soit versée.

PROPOSITION ADOPTÉE

Transfert de fonds

C12-210 Proposé par : Laura Gallant
 Appuyé par : Germaine Gallant

QU'IL SOIT RÉSOLU QU'UN montant de 9 000 \$ soit transféré du budget Projets spéciaux du Conseil et qu'un montant de 1 000 \$ soit ajouté à chaque budget de compte de dépenses des membres du Conseil.

PROPOSITION ADOPTÉE

Demande d'Immeubles Perfection Realty Inc.

C12-211 Proposé par : Marc Fougère
 Appuyé par : Laura Gallant

ATTENDU QUE l'entreprise Immeubles Perfection Realty Inc. a débuté depuis 2002 un projet de développement d'un parc de maisons mobiles connu sous le nom de « Domaine Parlee »;

ATTENDU QUE la Ville de Shediac était au courant que ce projet comportait plusieurs phases et que les plans préliminaires reçus par la municipalité démontraient que des lots perpendiculaires au chemin allaient être développés;

ATTENDU QUE la Ville de Shediac a approuvé en janvier 2012 un nouvel arrêté de zonage Z-11-44 dont certaines modifications (article 11.2.4) font obstacle à la phase en cours de développement du Domaine Parlee;

ATTENDU QUE la Ville de Shediac a reçu une demande de Immeuble Perfection Realty Inc. pour approuver la phase en cours de développement qui inclut des lots qui sont perpendiculaires au chemin « end on » et que le Conseil désire modifier l'arrêté de zonage pour permettre l'emplacement soit perpendiculaire, soit parallèle au chemin, desdits lots conçus pour les mini maisons;

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE la Ville de Shediac demande l'avis écrit de la Commission d'aménagement Beaubassin sur le projet d'arrêté Z-11-44-4Z;

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE le Conseil fixe le 26 novembre 2012 à 18 h 30 pour entendre les objections au projet d'arrêté intitulé Z-11-44-4Z ;
QU'IL SOIT RÉSOLU QUE le Conseil passe à la première lecture de l'arrêté intitulé Z-11-44-4Z.

PROPOSITION ADOPTÉE

14. NOMINATIONS AUX COMITÉS –

Le président nomme conseillère Anita Léger-MacDonald et conseillère Patricia Bourque-Chevarie à siéger au comité de parc à chiens.

Il nomme conseillère Carmel Brun à siéger au comité d’affiche collective.
Il nomme la maire suppléante Laura Gallant, conseillère Germaine Gallant et les conseillers Marc Fougère et Roger Caissie à siéger au comité Planification urbaine.

Il nomme les conseillères Carmel Brun et Sylvie C. Boudreau à siéger au comité Murale des anciens membres du Conseil afin d’avoir une murale dans la salle du conseil.

15. AJOURNEMENT

La conseillère Anita Léger-MacDonald propose l’ajournement vers les 20 h 30. La conseillère Sylvie C. Boudreau appuie la motion.

Jacques LeBlanc, maire

Gilles Belleau, secrétaire municipal